

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción

Melilla, un mes, 1'25 p/s.  
Provincias, tri-  
mestre, 4'50  
Número suelto, 0'05

ANUNCIOS  
á precios convenciona-  
les

PAGO ANTICIPADO

Oficinas

IGLESIA, 4

Talleres

S. MIGUEL, 4

ANC IV

Miércoles 4 de Octubre de 1905

NUM. 1142

### De interés para el Comercio

#### La moneda hassiana

En diversas ocasiones nos hemos ocupado de la crisis que podría sobrevenir en vista de la gran cantidad de moneda hassiana, puesta en circulación; mucha de ella procedente de acuñaciones clandestinas.

El Maghzen prohibió la importación por los puertos marroquíes y desde entonces comenzaron á hacerse remesas á Melilla; primero en cantidades pequeñas, pero hoy ese negocio adquiere extraordinaria importancia.

Todos los vapores que arriban á nuestro puerto procedentes de Tánger, conducen moneda marroquí con destino á los especuladores que en esta Plaza trabajan por cuenta de las casas de banca establecidas en la capital diplomática del Imperio.

Hace unos meses, los comerciantes no admitían esa moneda, salvo raras excepciones; pero hoy se ven obligados á aceptarla si quieren efectuar algunas ventas.

El comercio se resiente, hasta el punto de que, bastantes comerciantes no disponen de otra moneda que de la hassiana y como el cambio resulta difícil, y no decir imposible, muchos que desearían comprar, no encuentran que les acompañaba.

El Gobernador dió orden á la guardia civil de infantería y de caballería de que patrulle por las calles impidiendo la formación de grupos.

#### Casino Español de Melilla

Debiendo proveerse el servicio de peluquería de este Casino, los señores que lo desean, podrán presentar proposiciones con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría del mismo.

Las proposiciones se harán en pliego cerrado hasta el 5 de Octubre próximo á las 15.

Melilla 30 de Septiembre 1905. — El secretario, Santiago G. Torrenteras.

Se han con poderes para efectuarlo, procede consultar al Gobierno, asesorándolo del asunto y poniéndole de relieve los perjuicios que irroga á las transacciones mercantiles.

Al solicitar dicha medida, nos hacemos eco de los justos clamores del

comercio en general, que protesta indignado del proceder de los agentes de las casas bancarias de Tánger y por demandarlo así los intereses de Melilla, que no pueden estar á merced de una docena de especuladores.

### Ecos de la insurrección

Ordenes incumplidas.—El Pretendiente y los refugiados.—Agitación en Guelaya.—Lucha probable.—Paz convenida

Apesar de las ordenes del Kaíd Asus, delegado del Pretendiente, no han concurrido á Zelaán mas que unos doscientos hombres de la kábila de Mazuza, pues las restantes de Guelaya continúan resistiéndose á cumplir las ordenes que recibieron, sobre envío de contingentes.

El pseudo Muley Mohamed, á quien se dá cuenta de cuanto publica EL TELEGRAMA DEL RIF sobre la insurrección, enterado de los gastos que á España irroga los moros refugiados, ha dispuesto no se moleste á los que desean regresar á sus kábilas. Dicha orden se refiere solo á los que huyeron por diferencias con el Chelidy; mas como quiera que todos ellos se hallan afiliados al partido del Sultan, no abandonaran los campamentos, pues de marchar, tendrían que reconocer la autoridad del Jefe rebelde, cosa á que terminantemente se niegan.

En las tribus fronterizas renace la agitación:

Beni-Buifré y Beni-Sidel, se hallan divididas por diferencia entre sus jefes.

Ambas manifiestan al Asus, que es imposible gobiernen dos bajás en cada una de ellas, pues no saben á quien obedecer.

Esto es solo una disculpa. La división entre dichas kábilas, lo mismo que entre las de Beni-Sicar y Beni-Buyafar, es obra de los agentes leales, que han conseguido hacer muchos adeptos y atraerse al bajá de Beni-Sidel recientemente nombrado á instancias del Asus y del Chelidy.

Dicho bajá, una vez posesionado de su cargo, intentó proclamar á Abd el Azis, secundado por la mayoría de la kábila.

Los temperamentos belicosos aumentan. La noche del lunes fué de intranquilidad y alarma.

Se espera un choque entre los bandos contrarios, y las mujeres tienen dispuestos los enseres de las casas,

para trasladarlos á territorio español tan pronto se inicie la lucha.

Los leales de las cinco kábilas de Guelaya se hayan de acuerdo para combatir á los rebeldes.

El Chelidy, ha marchado á recorrer los distintos aduares de Mazuza, para animar á sus partidarios, que permanecen fieles á Muley Mohamed.

A última hora de anoche se nos comunica la noticia de haber llegado á un acuerdo los bandos contrarios, pagando los leales una fuerte multa.

Viremos si el acuerdo es duradero.

### EL VIAJE DE S. E.

Como habíamos anunciado, marchó ayer á Cuevas de Vera el Excelentísimo Sr. General Gobernador D. Enrique Segura.

S. E. salió á las tres menos cuarto del palacio del Gobierno, montando en su coche, que lo condujo al muelle.

En este lugar se hallaban el Excelentísimo señor General Muñoz, primeros Jefes de los Cuerpos y dependencias, todos los Oficiales de servicio, Vicario Sr. Acosta, señor Belmonte y otras personas.

Sin duda por haberse adelantado la hora del viaje, no concurieron comisiones civiles.

En la felcia del Gobierno embarcaron los Exemos. Sres. Generales y primeros Jefes y en otros botes, buen número de Oficiales. Al pasar la pequeña embarcación frente al «Pinzón» se tocó en este barco atención general y saludó la bandera.

En la escalera del «C. Mahón», fué recibido por el Capitán y el Comandante del ante dicho crucero. A bordo pasaron á saludarle D. Sarapio Perú, D. Fernando Moreno, el Sr. Aragnón, Sr. Belmonte y algunas otras personas.

A las cuatro zarpó el barco con rumbo al puerto de Aguilas.

Acompañó á S. E. su hermano don Diego y el ilustrado Médico Mayor D. Venancio Plaza.

El «C. de Mahón» llegará á Aguilas en las primeras horas de la mañana de hoy y seguidamente marcharán los expedicionarios en coche á Cuevas de Vera.

Hacemos de nuevo fervientes votos porque el bizarro General Segura vuelva pronto entre nosotros completamente restablecido.

### Pronósticos del tiempo

Primera quincena de Octubre

(De nuestro servicio especial)

El miércoles 4 quedarán en el Mediterráneo centros de baja presión que solamente ejercerán alguna influencia en las próximas á este mar.

El jueves 5, se presentarán en el golfo de Gascuña nuevas fuerzas perturbadoras, que se trasladarán el viernes 6 al Mediterráneo superior y al S. y S. E. de España, ocasionando algunas lluvias y tormentas, especialmente en las regiones próximas á los núcleos de fuerzas mencionadas.

El sábado 7 persistirá en el Mediterráneo superior un mínimo barométrico que causará combascos en el N. y N. E., y tiempo algo ventoso de entre O. y N. en la mayor parte de España.

El domingo 8, una borrasca del Atlántico se acercará al S. O. de Irlanda y N. O. de Galicia, produciendo algunas lluvias desde el N. O. al centro, con vientos del tercer cuadrante.

Esta borrasca se hallará en el mar del N. el lunes 9, y extenderá su acción por nuestra Península, donde se registrarán lluvias, especialmente desde el Cantábrico hasta las regiones centrales, con vientos de entre S. O. y N. O.

El martes 10, quedarán en el Mediterráneo centros de baja presión que todavía ejercerán alguna influencia en las regiones próximas á este mar y en el Cantábrico.

El miércoles 11, empezarán á sentirse en la mitad occidental de la Península los efectos de otra borrasca, que pasará por las Islas Británicas, encaminándose al mar del N.

Día 12 al 13, actuará en este mar, propagando su acción hasta nuestra Península, donde se producirán lluvias y algunas tormentas, principalmente en las regiones septentrional y pirenaica hasta las centrales, con vientos fuertes de entre S. O. y N. O.

Del 14 al 15, un centro borrascoso del mar del N. se dirigirá por el E. de Francia al Mediterráneo superior, ocasionando algunas lluvias en el N. y N. E. de la Península, con vientos de entre O. y N.

Speijoon.

### PORTSAY-MELILLA

A pesar de haber consignado recientemente nuestra opinión sobre el mercado del Kias, accediendo á la galante invitación que nos hace nuestro querido colega «Eco de Melilla», volveremos á insistir sobre el asunto.



# Desde Berlín

(De nuestro servicio especial)

**Colonias africanas. — Quebrantos de las tropas imperiales. — Inmigrantes chinos y japoneses. — Propaganda**

El socialismo y las colonias africanas continúan ofreciendo motivos de preocupación al gobierno alemán. El elemento obrero se ilustra y avanza resueltamente en el camino de las reivindicaciones. Los negros de Nueva Guinea destruyen y arrasaron todo cuanto representa el desarrollo de la civilización importada por iniciativa del imperio germánico.

Los campesinos alemanes no han sentido entusiasmo por la obra colonizadora. En vano se ofrece el reparto de tierras en Génova. Esperan mayores ventajas permaneciendo en el país atentos á la propaganda de los agitadores socialistas.

El emperador Guillermo no se aviene fácilmente á desechar la realización de sus sueños coloniales. En vista de que los súbditos trabajadores no responden á su llamamiento trata de estimular á los inmigrantes chinos y japoneses para que colaboren por cuenta de Alemania. El negocio no promete provechosos resultados.

Entre tanto, las tropas que manda el general Kroika sufren lamentables descalabros. Los montañeses lanzados á la rebelión por un fanático agorero, incendian y destruyen las plantaciones, roban y saquean los poblados y persiguen á los negociantes realizando innumerables asesinatos y fechorías.

Para quitar importancia á estos sucesos, en los centros oficiales se dice que las noticias recibidas adolecen de falta de exactitud porque 120 furgones y 2,400 cabezas de ganado mayor no pueden aglomerarse en aquellas regiones á causa de la escasez de agua, y por tanto, la derrota de las tropas imperiales no reviste la gravedad que se supone. Pero siempre resulta que los indígenas combaten á sangre y fuego, oponiéndose á la ingerencia alemana.

Vuamos ahora la situación interior del imperio. Una huelga general de los obreros electricistas nos amenaza. Las principales casas de instalaciones eléctricas establecidas en esta capital, han cerrado sus talleres, después de haber espirado el plazo de tres días que para volver al trabajo habían concedido á sus operarios. Estos pretenden la supresión de las horas suplementarias, de suerte que solo haya de permanecer en los talleres durante la jornada legal. Ahora la Liga de operarios electricistas prepara una manifestación de solidaridad. Dispone de considerables recursos y cuenta con una poderosa organización.

No bajan de 50 000 los afiliados de todos los ramos de la explotación eléctrica. Este dato basta para formar idea de los incalculables perjuicios que la huelga hará sentir al comercio y á la industria, reflejándose en toda la vida pública de la capital alemana.

Pero esto no es mas que una variante de los efectos de la propaganda socialista. Algo aparece detenida y contrariada á consecuencia de las divisiones que debilitan la acción del partido obrero.

En el Congreso de Yena, el compañero Hegion se ha pronunciado contra la celebración de la fiesta del 1.º de Mayo.

La resolución, inspirada en el deseo de evitar un conflicto, declara que es deber común de los políticos y de los s'ndicos celebrar la fiesta del trabajo en donde el paro sea posible.

Los revisionistas han votado en contra, exteriorizando las diferencias señaladas en el campo del socialismo internacional. Pero se extiende el espíritu revolucionario proclamando la huelga de las masas y la efusión de sangre para conseguir el anhelado triunfo.

Arkel.

Berlin 23 Setiembre, 1905.

## EL CÓLERA

Para comprobar que la epidemia colérica en Alemania carece ya de toda gravedad y que las medidas adoptadas en aquella nación han dado felicísimos resultados, se cita el hecho de que la población de Danzig se conserva perfectamente inasumida, á pesar de hallarse su perímetro rodeado de un foso lleno de aguas encharcadas y coragosas, aguas que no son utilizadas nunca por los habitantes de la ciudad, que se surten de un abundante caudal que los llega de muy lejos.

## Desde Alhucemas

El martes 26 fondeó en esta rada, procedente de Málaga, el crucero «Martín Alonso Pinzón», destinado provisionalmente en unión del «Infanta Isabel» á vigilar estas costas rifeñas. Su comandante desembarcó para saludar á la primera autoridad de la Plaza, zarpando al día siguiente la madrugada con rumbo á Melilla.

En el correo del día 31, llegó un buche de la Compañía de Mar, destinado al transporte de materiales para el muelle que se proyecta construir, siendo ya tan considerable el número de metros cúbicos de piedra y arena apropiados, que cada día se hace mas difícil su colocación. Estas obras se hacen, no sin grandes dificultades, á causa de las exigencias y carácter irreflexivo de los moros de las kabilas vecinas, todas ellas vencidas por el reconocido tacto y celo de nuestra primera autoridad.

### Fuga de presos

La tarde del miércoles último, día 27, intentaron fugarse dos confinados de los reclusos en la Prisión de esta plaza, á cuyo efecto se descolgaron por la batarfa de San José, al sitio conocido por la «Pulpura», refugiándose en dicho sitio y en una de las grietas que forman los grandes peñascos que hay en aquella. Con objeto de evitar la fuga, se estableció un servicio permanente de vigilancia, tanto por mar como por tierra, dando por resultado su

captura en la madrugada de hoy, sacando de sus esconditos completamente entumecidos, debido al incómodo lecho que se proporcionaron.

Se elogia grandemente la conducta de los marineros y soldados de este destacamento, que contribuyeron á evitar la fuga.

Procedente de Gibraltar, ha fondeado en esta rada la goleta «María de la Paz» de la matrícula de Almería, encargada del transporte del material de Artillería que se subastó el verano último.

Se encuentra entre nosotros el inteligente fotógrafo de Melilla, don Francisco Paso, de paso para el Poñó, á donde se dirigían el correo próximo, habiendo dejado gratos recuerdos y numerosos amigos, durante su corta estancia en esta Plaza.

Han salido del Hospital, completamente curados de las heridas que mutuamente se hicieron, los confinados, Rafael Pérez Pedrero y José Bedoza.

Corresponsal.

## NOTICIAS

### Escándalo

En el café el «Mediterráneo» se promovió anteanoche un escándalo. Cuando detenido el autor del mismo, el establecimiento se le ha impuesto multa de 15 pesetas por hallarse abierto fuera de las horas permitidas.

### Contrabando

Al desembarcar Felipe Burgos del «C. de Mahón», le fueron encontrados en una pequeña maleta veintinueve cartuchos de dinamita.

El Burgos fué preso.

### De regreso

Ha regresado de su breve excursión á la Península, nuestro respetable amigo el Coronel Jefe de Estado Mayor D. Arturo Gonzalez Gelpi. Sea bien venido.

### De viaje

En el «C. de Mahón» llegaron los señores Usaras, Gallego y Fernandez Cano.

Marcharon el médico primero á Juan Jaudenes con su distinguida señora á hijos; Comandante D. Antonio Terrón y familia; señora á hijos del Capitán Sr. Martínez Guardiola, primer teniente D. Narciso Rodriguez Pascual; el director de nuestro colegio «Eco de Melilla» y D. Julio Pieri.

### Sucesion de mando

Durante la ausencia del Excmo. señor General Gobernador, se ha hecho cargo del mando de este Gobierno Militar el Excmo. Sr. General Subinspector D. Vicente Muñoz y de la Subinspeccion y presidencia de la Junta de Arbitrios el Coronel de E. M. D. Arturo Gonzalez Gelpi.

### El «C. de Mahón»

Hasta el próximo martes no vuelve-

rá á Melilla el vapor correo «C. de Mahón».

El correo «Sevilla» hará su próximo viaje de regreso directamente á Málaga.

### De teatro

Tampoco llegó ayer á Melilla la compañía que debe actuar en el teatro de Alcántara.

### Fiesta

Ayer celebró sus dias nuestro querido compañero D. Cándido Lobera, quien con este motivo recibió muchas felicitaciones y obsequios entre estos uno muy valioso y artístico de los veinte alumnos de la Academia de Santa Bárbara, que con tanto acierto y buenos resultados viene dirigiendo desde hace nueve años.

### Felicitación

A los Pacos que hoy celebran su fiesta la enviamos muy expresiva.

### Lotería

Un omplendo de la Junta de Arbitrios ha sido agraciado con un premio de 1500 pesetas en el último sorteo, corresponde al número 3352.

Además han sido premiados los números 7130, 3355, 21311, 21312 y 1625, con 300 pesetas.

Todos los números fueron vendidos en Melilla por Salvador Agazo y Moisés Salama.

### Hombre de negocios

Los Jardines 78: RELOJERÍA

**pesetas** al que presente en de Sandalo mejores s del Dr. Pizá de Barcelona que curen más prontamente todas las enfermedades urinarias. a del Pino, 3, Farmacia.

**GENEALOGIA** Isla y costa de Marruecos

Marsella 12 de Octubre de 1905

Comisionarios en esta Plaza, ps en esta Plaza, **y Comp.ª**

**Barcelona**

**EL MIA RELIGIOSO**

**OCTUBRE 4** Miércoles do. Santos del día.—San Francisco de Asis, fundador, y Petronio obs. y An. Callos.—Misa desde las 10.



# INFORMACION TELEGRAFICA

Servicio especial de la Agencia PRENSA para *El Telegrama del Rif*

Madrid 2, á las 15.

## En Valencia

Segun telegramas particulares, ayer se registraron en Valencia varios pequeños tumultos que fueron sofocados seguidamente por la policia sin que tuvieran mayores consecuencias.

## Cuatro tiros

Cerca de las diez de la noche tres sujetos que pertenecen á la agrupacion de Blasco Ibañez, entraron en el café de España pidiendo á descompasadas voces se les sirviera café. Cuando el mozo acudió con el servicio lo arrojaron al suelo las tazas y la mesa.

Con este motivo se produjo un monumental escándalo y acudieron los guardias que al huir los alborotadores salieron en su persecucion.

Como quiera que no atendian a las casas de banca establecidas en la capital diplomática del Imperio.

Hace unos meses, los comerciantes no admitian esa moneda, salvo raras excepciones; pero hoy se ven obligados á aceptarla si quieren efectuar algunas ventas.

El comercio se resiente, hasta el punto de que, bastantes comerciantes no disponen de otra moneda que de la hassania y como el cambio resulta difícil, no decir imposible, muchos que desearian vender lo que les acompaña.

El Gobernador dió orden á la guardia civil de infanteria y de caballeria de que patrulle por las calles impidiendo la formacion de grupos.

## Bilbao

Parece ser que mañana se clausurará el Congreso de Tipógrafos, con cuyo motivo celebrarán los congresistas un banquete.

## Desgracia

En la mina Amalia ha habido hoy un desprendimiento de tierras que sepultó á un minero al ser extraido por sus compañeros era cadáver.

## Stoessel

Dicen de San Petersburgo que Stoessel está gravísimo.

Segun los médicos es difícil salga del día, lo ha atacado una apoplejia.

La esposa y la hija del enfermo han llegado ayer al recibir la noticia de la enfermedad.

## De Roma

Segun un periódico romano, el Papa había decidido marchar á la Calabria y visitar los pueblos damnificados para socorrer y consolar á los desgraciados.

Merry del Val se opuso, logrando convencerlo, no sin grandes dificultades.

## Alianza

En los círculos diplomáticos parisinos, se supone que la alianza franco-rusa es muy posible que termine en plazo quizás próximo, inclinándose Rusia á Alemania y Francia á Inglaterra.

## De viaje

Ayer llegó á Vigo con objeto

de estudiar las condiciones de la ciudad y su enlace férreo con la línea de Francia, un diplomático portugués que seguirá de viaje á Francia y Alemania con objeto de visitar á los embajadores argentinos en Berlin y Francia para recabar de ellos su informe favorable, para que sea Lisboa y no Vigo el puerto donde arriben los buques de la Argentina.

La prensa Viguesa llama la atención del Gobierno español sobre tan importante asunto, censurando la pasividad que demuestra en asunto de tan grande importancia.

## Banquete

En el teatro Rosalía de Vigo se ha celebrado un banquete en obsequio á Urzaiz.

Este dijo: «No hablaré de política por varias razones que me imponen el silencio.

Me limito á deplorar las derrotas que los liberales han sufrido en las pasadas elecciones.

En breve se abrirán las cortes. Esperamos que hable el Gobierno para contestarle.»

Dijo también que el Gobierno había demostrado que era previsora, cuando estuvo en desacuerdo con él, probando que no servía para desempeñar la cartera de hacienda.

Terminó su oración ensalzando al pueblo de Vigo.

El orador fué muy aplaudido y felicitado.

## De Sevilla

El gobernador se propone

organizar la coalición monárquica para librar la batalla á los republicanos en las elecciones de concejales.

Ha celebrado varias conferencias con los jefes de todas las fracciones para designar los candidatos de cada una de ellas que votara la coalición.

Por su parte los republicanos también trabajan mucho.

## Monedero falso

En virtud de una denuncia anónima que se recibió ayer en el gobierno civil, ha sido detenido un individuo que según parece es el dueño y director de la fábrica de moneda falsa de Lugo. La policia continúa sin descanso sus trabajos.

Se han expedido telegramas á varias provincias, donde según parece había cómplices y espondedores de la falsificación. El ministro se propone recompensar á los agentes que han intervenido en el descubrimiento de la falsificación.

## Cambios (del día 7)

Paris . . . . . 30'45

Londres . . . . . 32'85

## Antonio Montés Hoyo

tiene el honor de participar á su numerosa clientela y al público en general, que ha abierto una sucursal de su establecimiento de comestible situado en el Parque Hernandez núm. 2, en la caseta del Mercado, núms. 31 y 32.

## Casino Español de Melilla

ya un año y nada se sabe del Centro de Arabistas á quien el Gobierno concede el servicio de Peluqueria de este Casino, los señores que lo deseen, podrán presentar proposiciones con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría del mismo.

Las proposiciones se harán en pliego cerrado hasta el 5 de Octubre próximo á las 15.

Melilla 30 de Septiembre 1905.—El Secretario, Santiago G. Torrenteras.

## Café del Puerto

### MPROX

El nuevo dueño de este acreditado establecimiento ASENSIO GRANADA tiene en conocimiento de sus numerosos favorecedores que cuenta con un importante depósito de bebidas finas á precios económicos.

Cerveza Pilsen, marca Petry.

Sidra espumosa marca La prañiana.

Champagne superior, una estrella, servido por botellas y por copas sueltas.

Manzanilla de varias clases y marcas.

Vermouth de Turin.

Se encarga de toda clase de pedidos particulares á Barcelona.

## Casino militar de Melilla

Debiendo proveerse el servicio de cantina y comedor de este Casino, los señores que lo deseen podrán presentar proposiciones con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría del mismo.

Las proposiciones se harán en pliego cerrado y hasta el día 7 de Octubre, á las doce.

Melilla 18 Septiembre 1905.—El Secretario, Mariano de Usera.

Lo más elegante para las señoras, es tener en el tocador un bote de MOLOPA. Quita las espinillas y manchas del cutis.

Depositario: Montes é Hijo, Carretera del Polígono. Al por mayor y detall.

## Paroma de Inglés

Clase diaria, 15 pesetas.

Alternas, 10 id.

Horas de 19 á 20 y media.

Para niños menores de 14 años, horas y precios convencionales.

Parque Hernandez. Casas del señor Orad.

Garganta, voz y boca, se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 3, Madrid.

## Venta de libros

Se vende una gramática latina de don Francisco G. Lomas, y los Trazos latinos del mismo autor.

Para informes diríjanse á esta redaccion.

## PEINADORA

de la llegada de Madrid; ofrezco sus esmerados servicios á domicilio ó en el suyo Plaza de Correos, número 5.

Peinados de todas clases á figurin.

Precios módicos.



**Colección de tratados**

ENTRE  
**ESPAÑA Y MARRUECOS**

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. . 1'50.  
Para los no suscriptores 2'00.

**La Enciclopedia**

GENERAL MARGALLO NUMERO 1

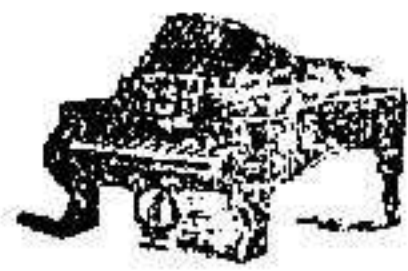
Gran almacén de ultramarinos y coloniales.

Esta casa provista de cuantos géneros comprende todos los ramos del comercio, ha establecido un depósito de efectos de construcción, entre los que expando al público yeso, cemento, losetas, azulejos y herrajes en general.

Se realizan grandes existencias de objetos de loza, cristal, juguetería y calzado.

J. MONTES É HIJO

**Academia de Música**



Dirigida por D. Enrique Rodríguez.  
Plan de estudios del Conservatorio de Madrid. Precios: Solfeo, Piano, Canto á Armonía elemental, cinco pesetas al mes, á domicilio desde 10 pesetas. Hay piano para estudiar. Florentina 2.

**Hotel de Asia franco-español**

Fundado por José Torres en 1893. Habitaciones con hermosas vistas y todo el confort apetecible, servicio esmerado, cocina española y francesa, confía en el buen criterio de las personas que frecuentan la casa para sostener la fama que merece.

Parada de coches. *On parle français.*

**Fonda "La Africana,"**

DE

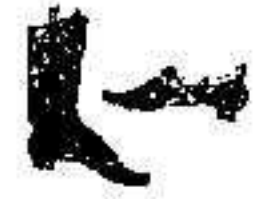
**EMILIO SEGOVIA**

Jardines 7. MANTELETE

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes. Mesa redonda.

Servicio á domicilio y á la carta

**La Ibérica**



ZAPATERÍA

DE LA

Viuda de Ramírez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

**MIGUEL MELIÑO**

Cirujano dentista

Único con título de esta clase

EN ESTA PLAZA

Servicio á domicilio

Arisos, Jardines 78; RELOJERÍA

**Mil pesetas**

alque pesente cipulas de Sandalo mejores que las del Dr. Piza de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pinar, 3. Farmacia.

**¡Ojo compradores!**  
**ALMACEN DE SALDOS**

Gran surtido en sedas, alpacas, batistas, linos, percales, medias, calcetines, perfumería, sombreros, calzado y muchos artículos ventajosos que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Poligono)

**SERVICIO ITALO SPAGNUOLO**

Línea quincenal entre Génova, Marsella-Melilla y costa de Marruecos



El día 28 de Septiembre saldrá de Génova y de Marsella el 2 de Octubre para Melilla y puertos de Marruecos, el vapor

**Ausonia**

destinado á carga y pasaje.

Para informes, dirigirse á sus Consignatarios en esta Plaza,  
**Sros. P. Baraquet y Compañía**

**Para Almería y Barcelona**

El día 26 de Octubre saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magnífico vapor español

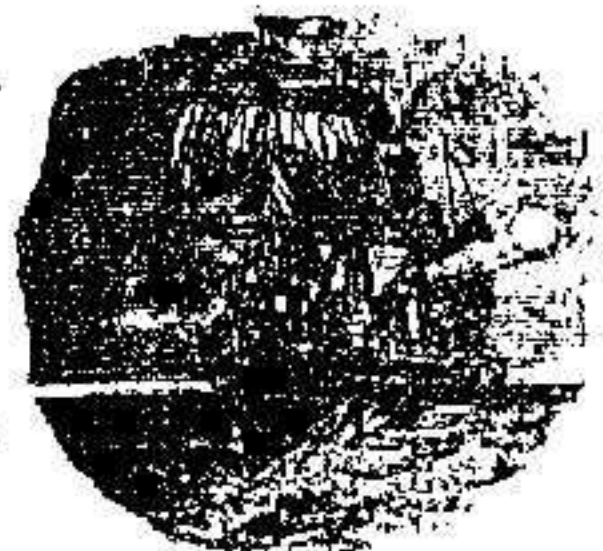
**VELARDE**

Admitiendo carga y pasajeros á los precios siguientes:

Para Almería.—Carga: Tonelada, 6 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 10 ptas.; en 3.ª id., 5 id.

Para Barcelona.—Carga: Tonelada, 18 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 45 ptas.; en 3.ª id., 25 id.

Consignatario: D. David J. Melul.—San Miguel, 26.



**TIPOGRAFÍA**  
DE  
**El Telegrama del Rif**

En los talleres de esta imprenta se reciben anuncios y suscripciones para este periódico, así como encargos tipográficos todos los días laborables.

**Dé 8 de la mañana á 12 de la noche**

Prontitud, esmero y economía, en todos los trabajos  
Calle de San Miguel, núm. 4

**PASTILLAS BONALD**

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

Eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas peritricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

**ACANTHEA VIRILIS**

**Elixir antibacilar BONALD**

DE

*Taiocalcium-vaoidica fosfoglicérica*

Combata las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros broncoamigdalinos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO 5 Ptas.

Polidiclorofosfata de Bonald. —Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios óseo, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthes granular, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthes, 1 peseta.

De venta en todas las farmacias, y en la del autor, Núñez de Arce (cerca Cuartana), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

**SANTA BÁRBARA**

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

**Cápitán de Artillería D. Cándido Lobera**

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO uno de ellos el número CINCO en Infantería y en la de 1904 ingresaron SEIS, dos de ellos con los números 4 y 5 en Administración Militar y en la del corriente año CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería.

SE ADMITEN INTERNOS

Dirección: IGLESIA 4